

٥/٤٤ - وثائق تفويض الممثلين في الدورة الرابعة والأربعين
والدورة الاستثنائية السادسة عشرة للجمعية
العامة (٥)

ألف

إن الجمعية العامة

توافق على التقرير الأول للجنة ووثائق التفويض (٦).

الجلسة العامة ٣٢

١٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٩

باء

إن الجمعية العامة

توافق على التقرير الثاني للجنة ووثائق التفويض (٧).

الجلسة العامة ٧٩

١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩

٦/٤٤ - منح مجلس أوروبا مركز المراقب في الجمعية العامة

إن الجمعية العامة ،

إذ ترغب في تعزيز التعاون بين الأمم المتحدة ومجلس أوروبا ،

تطلب إلى الأمين العام أن يدعو مجلس أوروبا إلى الاشتراك في
دورات الجمعية العامة وأعمالها بصفة مراقب .

الجلسة العامة ٣٣

١٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٩

٧/٤٤ - التعاون بين الأمم المتحدة وجامعة الدول العربية

إن الجمعية العامة ،

إذ تشير إلى قراراتها السابقة بشأن تعزيز التعاون بين الأمم المتحدة
وجامعة الدول العربية ، لا سيما القرار ٣/٤٣ المؤرخ في ١٧ تشرين
الأول/أكتوبر ١٩٨٨ ،

وقد نظرت في تقرير الأمين العام عن التعاون بين الأمم المتحدة
وجامعة الدول العربية (٨) ،

وإذ تشير أيضاً إلى مواد ميثاق الأمم المتحدة التي تشجع على
الاضطلاع بأنشطة لتعزيز مقاصد الأمم المتحدة ومبادئها عن طريق
ترتيبات إقليمية ،

وإذ تلاحظ مع التقدير رغبة جامعة الدول العربية في تدعيم وتطوير
الروابط القائمة مع الأمم المتحدة في جميع المجالات المتصلة بصيانة

وإذ تضع في اعتبارها أن الأمانة الدائمة للمنظمة الاقتصادية
لأمريكا اللاتينية ما برحت تنفذ برامج مختلفة بدعم من برنامج الأمم
المتحدة الإنساني في مجالات تعتبر ذات أولوية للتنمية الاقتصادية
 للمنطقة .

وإذ تضع في اعتبارها أيضاً أن المنظمة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية
تقيم أنشطة مشتركة مع الوكالات المتخصصة وغيرها من الهيئات
والبرامج التابعة لمنظمة الأمم المتحدة ، مثل مؤتمر الأمم المتحدة
للتجارة والتنمية ، ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة ،
ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية ، والمنظمة العالمية للأرصاد
الجوية ، ومنظمة الصحة العالمية ، والمنظمة العالمية للملكية الفكرية ،
وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ، ومركز الأمم المتحدة لشؤون الشركات
عبر الوطنية ، ومكتب الأمم المتحدة لتنسيق عمليات الإغاثة في
حالات الكوارث ، ومعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث ، والاتحاد
الدولي للاتصالات السلكية واللاسلكية .

١ - تحيط علماً مع الارتياح بتقرير الأمين العام ؛

٢ - تعرب عن ارتياحها للمقرر ٢٨٩ الذي اتخذته مجلس
أمريكا اللاتينية التابع للمنظمة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ؛

٣ - تحث اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر
الكاريببي على توسيع وتعميق أنشطتها المشتركة مع المنظمة الاقتصادية
لأمريكا اللاتينية في مجالي التنسيق والدعم المتبادل ؛

٤ - تحث برنامج الأمم المتحدة الإنساني على تعزيز وتوسيع
دعمه للبرامج التي تضطلع بها الأمانة الدائمة للمنظمة الاقتصادية
لأمريكا اللاتينية ؛

٥ - تحث الوكالات المتخصصة وغيرها من مؤسسات وبرنامج
منظمة الأمم المتحدة على مواصلة وتكثيف دعمها وتعاونها مع المنظمة
الاقتصادية لأمريكا اللاتينية فيما تضطلع به من أنشطة ؛

٦ - تطلب إلى الأمين العام للأمم المتحدة أن يقوم ، بالتعاون
الوثيق مع الأمين الدائم للمنظمة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ،
بالدعوة إلى عقد اجتماع في عام ١٩٩٠ بين أمانتيها ، بهدف تحديد
المجالات التي سيمكن فيها توسيع نطاق التعاون بين منظمة الأمم
المتحدة والمنظمة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ؛

٧ - تطلب إلى الأمين العام للأمم المتحدة والأمين الدائم
للمنظمة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية الشروع في إجراء مشاورات
لإعداد نص اتفاق للتعاون بين الأمم المتحدة والمنظمة الاقتصادية
لأمريكا اللاتينية ؛

٨ - تطلب أيضاً إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة في
دورتها الخامسة والأربعين تقريراً عن تنفيذ هذا القرار .

(٥) انظر الفرع العاشر - ألف . المقرر ٣٠٦/٤٤ .

(٦) A/44/639 .

(٧) A/44/639/Add.1 .

(٨) A/44/478 و Corr.1 .

الجلسة العامة ٣٢

١٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٩

جنيف من ٢٩ حزيران/يونيه إلى ١ تموز/يوليه ١٩٨٨^(١٢)، بين ممثلي الأمانة العامة لجامعة الدول العربية ومنظماتها المتخصصة وممثلي أمانات الأمم المتحدة وسائر مؤسسات منظومة الأمم المتحدة، وكذلك على التوصيات المتعلقة بالأمور السياسية والواردة في قرارات الجمعية العامة ذات الصلة،

١ - تحيط علماً مع الارتياح بتقرير الأمين العام؛

٢ - تعرب عن تقديرها للأمين العام لما قام به من إجراءات متتابعة تنفيذاً للمقترحات التي اعتمدها الاجتماعان المعقودان في تونس و جنيف بين ممثلي الأمانة العامة لجامعة الدول العربية ومنظماتها المتخصصة وممثلي أمانات الأمم المتحدة وسائر مؤسسات منظومة الأمم المتحدة والاجتماع القطاعي للتنمية الاجتماعية في المنطقة العربية الذي عقد في عمان في الفترة من ١٩ إلى ٢١ آب/أغسطس ١٩٨٥^(١٣)؛

٣ - تشي على جامعة الدول العربية لما بذلته هي ولجنبتها الثلاثية العليا من جهودٍ ومساعي لحل الأزمة في لبنان؛

٤ - تطلب إلى الأمين العام أن يستمر في تدعيم التعاون مع الأمانة العامة لجامعة الدول العربية بهدف تنفيذ قرارات الأمم المتحدة المتصلة بلبنان وبقضية فلسطين والحالة في الشرق الأوسط من أجل تحقيق حل عادل وشامل ودائم للنزاع في الشرق الأوسط ولقضية فلسطين، لب النزاع؛

٥ - تطلب إلى الأمانة العامة للأمم المتحدة والأمانة العامة لجامعة الدول العربية أن تعمل، كل منهما في ميدان اختصاصها، على زيادة تكتيف التعاون بينها بغية الوفاء بمقاصد ومبادئ ميثاق الأمم المتحدة وتعزيز السلم والأمن الدوليين ونزع السلاح وإنهاء الاستعمار وتقرير المصير والقضاء على جميع أشكال العنصرية والتمييز العنصري؛

٦ - تطلب أيضاً إلى الأمين العام أن يواصل جهوده لتعزيز التعاون والتنسيق بين الأمم المتحدة وسائر مؤسسات منظومة الأمم المتحدة وبين جامعة الدول العربية ومنظماتها المتخصصة بغية زيادة قدرتها على خدمة المصالح المتبادلة للمنظمتين في الميادين السياسية والاقتصادية والاجتماعية والثقافية؛

٧ - تطلب كذلك إلى الأمين العام أن يواصل تنسيق أعمال المتابعة لتيسير تنفيذ المقترحات ذات الطابع المتعدد الأطراف المعتمدة في اجتماع تونس في عام ١٩٨٣، وأن يتخذ الإجراءات المناسبة فيما يتعلق بالمقترحات المتعددة الأطراف المعتمدة في اجتماع عمان في عام ١٩٨٥ واجتماع جنيف في عام ١٩٨٨، بما في ذلك التدابير التالية:

(أ) تعزيز الاتصالات والمشاورات بين البرامج والمنظمات والوكالات المناظرة المعنية؛

(ب) إنشاء أفرقة عاملة قطاعية مشتركة بين وكالات الطرفين؛

٨ - تطلب إلى الوكالات المتخصصة وسائر مؤسسات وبرامج منظومة الأمم المتحدة:

السلم والأمن الدوليين، وفي التعاون بكل السبل الممكنة مع الأمم المتحدة على تنفيذ قرارات الأمم المتحدة المتصلة بلبنان وبقضية فلسطين والحالة في الشرق الأوسط.

وإذ تدرك ما لإيجاد حل عادل وشامل ودائم للنزاع في الشرق الأوسط ولقضية فلسطين، لب النزاع، من أهمية حيوية بالنسبة للبلدان الأعضاء في جامعة الدول العربية،

وإذ تدرك أن تعزيز السلم والأمن الدوليين يرتبط ارتباطاً مباشراً بأمور منها، نزع السلاح وإنهاء الاستعمار وتقرير المصير والقضاء على جميع أشكال العنصرية والتمييز العنصري،

وإذ تحيط علماً مع الارتياح بالتقدم الذي أحرز حتى الآن بشأن التوصيات التي توصل إليها الاجتماع المشترك الثاني بين ممثلي الأمم المتحدة وسائر مؤسسات منظومة الأمم المتحدة وممثلي جامعة الدول العربية ومنظماتها المتخصصة الذي عقد في جنيف في الفترة من ٢٩ حزيران/يونيه إلى ١ تموز/يوليه ١٩٨٨،

واقتراناً منها بأن استمرار وزيادة تدعيم التعاون بين الأمم المتحدة وسائر مؤسسات منظومة الأمم المتحدة، وجامعة الدول العربية، يساهمان في أعمال منظومة الأمم المتحدة وفي دعم مقاصد الأمم المتحدة ومبادئها،

وإذ تسلم بضرورة قيام تعاون أوثق بين منظومة الأمم المتحدة وجامعة الدول العربية ومنظماتها المتخصصة على تحقيق الغايات والأهداف المبينة في استراتيجية التنمية الاقتصادية العربية المشتركة التي اعتمدها مؤتمر القمة العربي الحادي عشر المعقود في عمان في الفترة من ٢٥ إلى ٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٠^(١٤)،

وإذ تحيط علماً مع الارتياح بالتوقيع في ٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٩ على اتفاق التعاون بين الأمم المتحدة وجامعة الدول العربية وفقاً لما دعت إليه الفقرة ١٠ من قرارها ٤٣/٣،

وإذ تحيط علماً أيضاً مع الارتياح بالتقدم الذي أحرز حتى الآن بين مجلس وزراء الداخلية العرب ومكتب الأمم المتحدة لتنسيق عمليات الإغاثة في حالات الكوارث بشأن القيام في عام ١٩٩٠، وبمشاركة من جامعة الدول العربية، بعقد الحلقة الدراسية المشتركة حول التأهب للكوارث ومنع وقوعها في الدول العربية،

وقد استمعت إلى البيان الذي أدلى به المراقب الدائم لجامعة الدول العربية بتاريخ ١٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٩ عن التعاون بين الأمم المتحدة وجامعة الدول العربية^(١٥)، ولاحظت ما ورد فيه من تأكيد على أعمال وإجراءات متابعة التوصيات في الميادين السياسية والاجتماعية والثقافية المعتمدة في الاجتماعين المعقودين في تونس في الفترة من ٢٨ حزيران/يونيه إلى ١ تموز/يوليه ١٩٨٣^(١٦) وفي

(٩) انظر: A/35/719-S/14289، المرفق.

(١٠) انظر: الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الرابعة والأربعون، الجلسات

العامة، الجلسة ٣٣ (A/44/PV.33).

(١١) Corr.1 و A/38/299، الفرع الخامس.

(١٢) A/43/509/Add.1

(١٣) انظر: A/40/481/Add.1

١٤- تطلب كذلك إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الخامسة والأربعين تقريراً مرحلياً عن تنفيذ هذا القرار؛

١٥- تقرر أن تدرج في جدول الأعمال المؤقت لدورتها الخامسة والأربعين البند المعنون «التعاون بين الأمم المتحدة وجامعة الدول العربية».

الجلسة العامة ٣٣

١٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٩

٨/٤٤ - التعاون بين الأمم المتحدة ومنظمة المؤتمر الإسلامي

إن الجمعية العامة،

وقد نظرت في تقرير الأمين العام عن التعاون بين الأمم المتحدة ومنظمة المؤتمر الإسلامي^(١٤)،

وإذ تأخذ في الاعتبار رغبة المنظمين في زيادة توثيق التعاون فيما بينها في سعيها المشترك لإيجاد حلول للمشاكل العالمية، مثل المسائل المتعلقة بالسلم والأمن الدوليين، ونزع السلاح، وتقرير المصير، وإنهاء الاستعمار، وحقوق الإنسان الأساسية، وإقامة نظام اقتصادي دولي جديد،

وإذ تشير إلى مواد ميثاق الأمم المتحدة التي تشجع الأنشطة المبدولة عن طريق التعاون الإقليمي لتعزيز مقاصد الأمم المتحدة ومبادئها،

وإذ تلاحظ تعزيز التعاون بين الوكالات المتخصصة وسائر مؤسسات منظومة الأمم المتحدة وبين منظمة المؤتمر الإسلامي ومؤسساتها المتخصصة،

وإذ تلاحظ مع الارتياح الاجتماع التنسيقي لمراكز التنسيق التابعة للوكالات الرئيسية في الأمم المتحدة ومنظمة المؤتمر الإسلامي، الذي عقد في جنيف في الفترة من ١٣ إلى ١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٨٩، وفقاً للدعوة الواردة في قرار الجمعية العامة ٢/٤٣ المؤرخ في ١٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٨^(١٥)،

وإذ تلاحظ أيضاً التقدم المشجع المحرز في مجالات التعاون السبعة ذات الأولوية، وكذلك في تحديد مجالات التعاون الأخرى،

واقتراناً منها بأن تدعيم التعاون بين الأمم المتحدة وسائر مؤسسات منظومة الأمم المتحدة وبين منظمة المؤتمر الإسلامي، يسهم في تعزيز مقاصد الأمم المتحدة ومبادئها،

وإذ تلاحظ مع التقدير رغبة المنظمين في مواصلة تعزيز التعاون القائم بينها عن طريق وضع مقترحات معينة في مجالات محددة من مجالات التعاون ذات الأولوية،

وإذ تدرك الحاجة إلى إقامة تعاون أوثق بين الوكالات المتخصصة وسائر مؤسسات منظومة الأمم المتحدة وبين منظمة المؤتمر الإسلامي ومؤسساتها المتخصصة في تنفيذ المقترحات التي اعتمدت في الاجتماع التنسيقي لمراكز التنسيق التابعة للوكالات الرئيسية في المنظمين،

(أ) أن تواصل تعاونها مع الأمين العام ومع البرامج والمؤسسات والوكالات المعنية داخل منظومة الأمم المتحدة ومع جامعة الدول العربية ومنظماتها المتخصصة في متابعة المقترحات المتعددة الأطراف التي تهدف إلى تعزيز وتوسيع التعاون في جميع الميادين بين منظومة الأمم المتحدة وجامعة الدول العربية ومنظماتها المتخصصة؛

(ب) أن تواصل وتزيد الاتصالات والمشاورات مع البرامج والمنظمات والوكالات المناظرة المعنية فيما يتعلق بالمشاريع ذات الطابع الثنائي بغية تيسير تنفيذها؛

(ج) أن تسترشد كلما أمكن مع منظمات ومؤسسات جامعة الدول العربية في تنفيذ وإنجاز المشاريع الإنشائية في المنطقة العربية؛

(د) أن تبلغ الأمين العام في موعد لا يتجاوز ١٥ أيار/مايو ١٩٩٠، بالتقدم المحرز في تعاونها مع جامعة الدول العربية ومنظماتها المتخصصة، وبخاصة فيما يتعلق بإجراءات المتابعة المتخذة بشأن المقترحات المتعددة الأطراف والثنائية التي اعتمدها اجتماعات تونس وعمان وجنيف

٩- تقرر، من أجل تكثيف التعاون ولغرض استعراض وتقييم التقدم وإعداد تقارير دورية شاملة، عقد اجتماع عام مرة كل ثلاث سنوات بين منظومة الأمم المتحدة وجامعة الدول العربية، وعقد اجتماعات قطاعية مشتركة بين الوكالات سنوياً تتناول المجالات ذات الأولوية والأهمية الواسعة في تنمية الدول العربية، على أن يتم تحديد مواعيد وأماكن عقد تلك الاجتماعات بالتشاور بين الأمم المتحدة وجامعة الدول العربية؛

١٠- تدعو الأمين العام للأمم المتحدة والأمين العام لجامعة الدول العربية إلى كفالة استمرار المشاورات بين إدارة شؤون نزع السلاح بالأمانة العامة للأمم المتحدة، وجامعة الدول العربية، بهدف النظر في إمكانية عقد حلقة دراسية لمسائل نزع السلاح في المنطقة العربية في عام ١٩٩٠ أو ١٩٩١؛

١١- توصي بأن تقوم الأمم المتحدة وسائر مؤسسات منظومة الأمم المتحدة بالاستفادة قدر الإمكان من الخبرة الفنية العربية في المشاريع التي تقام في المنطقة العربية؛

١٢- تطلب إلى الأمين العام للأمم المتحدة أن يعقد، بالتعاون الوثيق مع الأمين العام لجامعة الدول العربية، مشاورات دورية، حسب الاقتضاء وكلما كان ذلك مناسباً، بين ممثلي الأمانة العامة للأمم المتحدة وممثلي الأمانة العامة لجامعة الدول العربية بشأن سياسات المتابعة ومشاريعها وأعمالها وإجراءاتها؛

١٣- تطلب أيضاً إلى الأمين العام أن يربط لعقد اجتماع مشترك في عام ١٩٩٠ بين ممثلي مؤسسات منظومة الأمم المتحدة وممثلي جامعة الدول العربية ومنظماتها المتخصصة لاستعراض التقدم المحرز في تنفيذ المقترحات المتعددة الأطراف، وبخاصة تلك المعتمدة في اجتماع جنيف، ولوضع برنامج تعاون مدته عامان بين الأمم المتحدة وجامعة الدول العربية؛

(١٤) A/44/424 و Add.1

(١٥) A/44/424/Add.1